Fig. 1

1
2
3
4
5
6

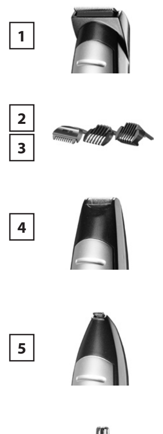


Fig. 2

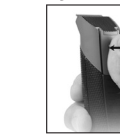


Fig. 3

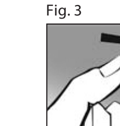
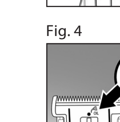


Fig. 4



BaByliss Paris S.A.
Avenue Aristide Briand, 99
B.P. 72 92123 Montrouge Cedex
FRANCE

www.babyliss.com

FRANÇAIS

E835E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

1. Lames 32 mm : Couteau mobile - W-Tech : CMS (alliage acier inoxydable-chrome-molybdène) / Couteau fixe : acier inoxydable
2. 2 guides de coupe (2-14 mm et 3-15 mm) pour cheveux et barbe
3. 1 guide de précision 6 positions (de 0,5 à 3 mm) pour les coupes très courtes
4. Tête de rasage 18 mm spéciale visage
5. Lame de précision 7 mm, pour dessiner avec précision contours et motifs originaux
6. Accessoire nez/oreilles, pour éliminer les poils indésirables du nez et des oreilles
7. Interrupteur I/0
8. Témoin lumineux de mise sous tension
9. Brosse de nettoyage
10. Socle de charge et de rangement

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER LA TONDEUSE

1. Retirer la tondeuse et tous les accessoires du socle et retourner le socle. Faire pivoter le clapet de sécurité, insérer la fiche dans le trou prévu à cet effet en l'enfonçant fermement et refermer le clapet. Placer le cordon dans la rainure prévue. Replacer le socle à l'endroit et brancher l'adaptateur (Fig. 1)
2. Placer la tondeuse (en position OFF) dans le socle de charge et vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète (16h) permet d'utiliser la tondeuse pendant 40 minutes.
4. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures.
5. La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, insérer la fiche directement dans l'appareil.
Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).
IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

WATERPROOF

Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E835E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale.
MISE EN GARDE: le câble d'alimentation doit être débranché de la partie tenue à la main avant d'utiliser l'appareil sous la douche.

PLACEMENT ET RETRAIT DES ACCESSOIRES

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de changer les têtes tondeuse et d'accessoires.
Pour placer une tête, ajuster le bas de l'accessoire sur l'appareil et emboîter toute la tête jusqu'au clic.
Pour retirer une tête, tenir la poignée de l'appareil dans une main et enlever la tête avec l'autre main en la poussant vers le haut (Fig. 2).

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.
IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.
La hauteur de coupe de votre tondeuse E835E s'ajuste manuellement.
Pour augmenter la hauteur de coupe, poussez le guide de coupe vers le haut. Pour la réduire, poussez le guide vers le bas. La hauteur choisie s'affiche au dos de l'appareil.

ENTRETIEN

Retirer le guide de coupe après chaque utilisation.
Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames.(Fig. 3)
Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux.
Lames auto-lubrifiantes
Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.
Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.
Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon (Fig. 4).
Replacez ensuite les lames sur la tondeuse.
L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames.
Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

E835E

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

1. 32 mm blades: Moveable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel) / Fixed Blade: stainless steel
2. 2 cutting guides (2-14 mm and 3-15 mm) for hair and beard
3. 6-position precision guide (from 0,5 to 3 mm) for very short cuts
4. 18 mm shaving head for face
5. 7 mm precision blade, to create precisely contours and original designs
6. Nose/ear accessory, to eliminate unwanted nose and ear hair
7. On/Off switch
8. Power indicator light
9. Cleaning brush
10. Charging and storage base

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles

CHARGING THE UNIT

1. Remove the trimmer and all the accessories from the base and turn the base over. Open the security tongue, insert the power cord into the opening intended for this, pushing it in firmly and replace the security tongue. Place the cord in the groove. Put the base back in place and connect it to the mains. (Fig. 1)
2. Place the trimmer (set to OFF) in the charging base and check that the charging indicator light is on.
3. A full charge (16 hours) will allow you 40 minutes of autonomous use.
4. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours.
5. Subsequent charges should also be 16 hours.

USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit.
Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (If the battery is very weak, wait about 1 minute).
IMPORTANT! Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

WATERPROOF

For a greater comfort of use, your E835E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene.
WARNING: the cord must be unplugged from the handle before using the appliance in the shower.

ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES

Make sure that the unit is switched off before changing the trimmer head or accessories.
To attach a head, fit the base of the accessory onto the unit pressing it until you hear a click.
To remove a head, hold the handle of the unit in one hand and push up on the head with your free hand to remove it (Fig.2).

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length.
IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.
The cutting length of your E835E trimmer is manually adjustable.
To increase the cutting length, push the cutting guide up.
To reduce the cutting length, push it down.
The selected length is displayed at the back of the trimmer.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use.
Cleaning the trimmer blades regularly will maintain their optimal performance.
Removable blades
To make cleaning easier, the BaByliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 3)
Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair.
Self-lubricating blades
The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmers, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high.
Remove the blades as described above.
Squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad (Fig. 4).
Then replace the blades on the trimmer.
The BaByliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades.
It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

E835E

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1. Klingen 32mm: Bewegliches Messer - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Festes Messer: Rostfreier Edelstahl
2. 2 Scherführungen (2-14mm und 3-15mm) für Kopf- und Barthaar
3. 1 Präzisionsscherführung mit 6 Stufen (von 0,5 bis 3mm) für sehr kurze Schnitte
4. Spezialrasierkopf 18mm für Gesichtshaar
5. Präzisionsklinge 7mm zum präzisen Zeichnen von Konturen und originellen Motiven
6. Aufsatz Nase/Ohren zum Entfernen von unerwünschten Haaren in Nase und Ohren
7. Schalter I/0
8. Betriebsanzeigeleuchte
9. Reinigungsbürste
10. Lade- und Verstausockel

WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

1. Das Schergerät und alle Zubehörteile aus dem Sockel nehmen und ihn umdrehen. Die Sicherheitsklappe aufschwenken, den Stecker in die entsprechende Öffnung schieben, fest andrücken und die Klappe wieder schließen. Das Kabel in die dafür vorgesehene Rille legen. Den Sockel wieder aufrecht stellen und den Trafo an den Netzstrom anschließen. (Abb. 1)
2. Das Schergerät (auf OFF geschaltet) in den Ladesockel stellen und überprüfen, dass die Ladeanzeige leuchtet.
3. Nachdem es voll aufgeladen wurde (16 Stunden) kann das Schergerät 40 Minuten betrieben werden.
4. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen.
5. Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

GEBRAUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben.
Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).
WICHTIG ! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

WATERPROOF

Ihr Schergerät E835E ist wasserfest, um Ihnen einen großen Gebrauchskomfort zu bieten. Es kann sogar unter der Dusche verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten.
ACHTUNG: das Netzkabel muss vom Handteil entfernt werden, bevor das Gerät unter der Dusche verwendet wird.

BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE

Vor dem Wechseln der Scherköpfe und Aufsätze das Gerät ausschalten.
Zum Befestigen eines Kopfs die Unterseite des Zubehörteils auf das Gerät richten und aufschieben, bis er hörbar einrastet.
Zum Entfernen des Kopfs den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand den Kopf abziehen. (Abb.2)

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNGEN

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe.
WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Wechseln der Scherführungen ausschalten.
Die Scherhöhe Ihres Schergeräts E835E wird manuell eingestellt.
Schieben Sie die Scherführung nach oben, um die Scherlänge zu vergrößern. Um sie zu verringern schieben Sie die Scherführung nach unten. Die gewählte Höhe wird auf der Rückseite des Geräts angezeigt.

WARTUNG

Die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen.
Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.
Abnehmbare Klingen
Die Klingen des Schergeräts von BaByliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen. (Abb. 3)
Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.
Selbstölende Klingen
Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Geräteleistung bemerkbar wird.
Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben.
Geben Sie sorgfältig einige Tropen Öl von BaByliss auf das Kissen (Abb. 4).
Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen.
Das Öl BaByliss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.
Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

NEDERLANDS

E835E

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

1. Mesjes 32mm: Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel) / Vast mes: roestvrij staal
2. 2 trimgeleiders (2-14mm en 3-15mm) voor haar en baard
3. 1 precisiegeleider met 6 standen (van 0,5 tot 3mm) voor heel korte trimbeurten
4. Scheerkop 18mm speciaal gelaat
5. Precisiemesje van 7mm om uiterst precies contouren en originele motieven te tekenen
6. Hulpstuk voor neus/oren, om ongewenste neus- en oorhaartjes te verwijderen
7. Schakelaar I/0
8. Verklikkerlampje voor onder spanning brengen
9. Reinigingsborstel
10. Oplaad- en opbergsokkel

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

DE TONDEUSE OPLADEN

1. De tondeuse en alle accessoires van de sokkel nemen en de sokkel omdraaien. De veiligheidsklep laten draaien, de stekker in het speciaal voorziene gat steken en stevig aandrukken en dan de klep opnieuw sluiten. Het snoer in de voorziene groef plaatsen. De sokkel opnieuw neerzetten en de transfo aansluiten. (Afb.1)
2. De tondeuse in de laadsokkel plaatsen (in OFF-stand) en nagaan of het ladingsverklikkerlampje wel aan is.
3. Een volledige oplading (16 uur)maakt het mogelijk de tondeuse gedurende 40 minuten te gebruiken.
4. Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen.
5. De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken.
De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).
BELANGRIJK! Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

WATERPROOF

Voor een groter gebruikscomfort is uw tondeuse E835E waterproof. Deze wordt zelfs onder de douche gebruikt en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygiëne.
WAARSCHUWING: Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.

INSTALLEREN EN AFNEMEN VAN DE HULPSTUKKEN

Nagaan of het apparaat wel is uitgeschakeld vooraleer de tondeuse- en accessoirekoppen te vervangen.
Om een kop te plaatsen de onderzijde van het hulpstuk op het apparaat zetten en de volledige kop inklikken.
Om een kop af te nemen de handgreep van het apparaat in de ene hand nemen en de kop afnemen met de andere hand door deze naar boven te duwen. (Afb. 2)

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.
BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om van trimgeleider te veranderen.
De trimhoogte van uw tondeuse E835E wordt manueel aangepast.
Om de trimhoogte te vergroten duwt u de trimgeleider naar boven. Om deze te verkleinen duwt u de geleider naar onder. De gekozen hoogte wordt weergegeven aan de achterzijde van het apparaat.

ONDERHOUD

De trimgeleider afnemen na elk gebruik.
Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.
Afneembare mesjes
Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de BaByliss tondeuse demonteer-baar. Ga eerst na of de tondeuse wel is uitgeschakeld. De tondeuse met de mesjes naar boven houden en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken. (Afb. 3)
De mesjes afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.
Zelfsmerende mesjes
De mesjes van uw tondeuse zijn uitgerust met een ku senreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendementsverlaging van het apparaat vaststelt.
Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid.
Breng voorzichtig enkele druppels van de BaByliss-olie op het kussen aan (Afb. 4)
De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op de tondeuse.
De BaByliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet.
Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

E835E

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Lame 32mm: Coltello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile) / Coltello fisso: acciaio inossidabile
2. 2 guide di taglio (2-14 mm e 3-15 mm) per capelli e barba
3. 1 guida di precisione 6 posizioni (da 0,5 a 3 mm) per i tagli molto corti
4. Testina di rasatura 18 mm speciale viso
5. Lama di precisione 7 mm per disegnare con precisione contorni e motivi originali
6. Accessorio naso/orecchie, per eliminare i peli indesiderati di naso e orecchie
7. Interruttore I/0
8. Spia luminosa di carica
9. Spazzolina di pulizia
10. Base di carica e di custodia

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

1. Togliere il rasoio e tutti gli accessori dalla base. Girare la base. Ruotare il cappuccio di sicurezza, inserire la spina nell'apposito foro, premendo a fondo, e richiudere il cappuccio.Posizionare il cavo nell'apposito spazio. Riposizionare la base e attaccare il trasformatore alla corrente. (Fig. 1)
2. Mettere il rasoio (in posizione OFF) nella base di carica, controllando che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una carica completa (16 ore) permette di utilizzare il rasoio per 40 minuti.
4. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore.
5. Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare il rasoio attaccato alla corrente elettrico, inserire la spina direttamente nell'apparecchio.
Attaccare alla corrente elettrica il rasoio spento e mettere in posizione ON. Se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto.
IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

IMPERMEABILE

Per una maggiore comodità di utilizzo, il vostro rasoio E835E è impermeabile. Utilizzabile anche sotto la doccia. Facile da pulire, a garanzia sempre della massima igiene.
PRECAUZIONE: il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla parte che si tiene in mano prima di usare l'apparecchio sotto la doccia.

INSERIRE E TOGLIERE GLI ACCESSORI

Controllare che l'apparecchio sia spento prima di cambiare le testine di rasatura e gli accessori.
Per posizionare una testina, aggiustare la parte bassa dell'accessorio sull'apparecchio e inserire tutta la testina fino a sentire uno scatto.
Per togliere una testina, tenera l'impugnatura dell'apparecchio in una mano e togliere la testina con l'altra mano, spingendo verso l'alto. (Fig. 2)

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.
IMPORTANTE: Posizionare sem- pre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida.
L'altezza di taglio del vostro rasoio E835E è regolabile manualmente.
Per aumentare l'altezza di taglio, spingere la guida verso l'alto.
Per ridurla, spingere la guida verso il basso. L'altezza scelta viene visualizzata sul retro dell'apparecchio.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.
Una pulizia regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.
Lame smontabili
Per pulirle più facilmente, le lame del tagliacapelli BaByliss sono smontabili. Verificate che il tagliacapelli sia spento. Tenere il tagliacapelli con le lame rivolte verso l'alto; staccare premendo sulla punta delle lame. (Fig. 3)
Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per eliminare i capelli.
Lame autolubrificanti
Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo tampone serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio.
Smontare le lame come indicato sopra.
Versare con cura alcune gocce d'olio BaByliss sul tampone. (Fig. 4)
Riposizionare le lame sul rasoio.
L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame.
È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

ESPAÑOL

E835E

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Cuchillas 32mm: Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Cuchilla fija: acero inoxidable
2. 2 guías de corte (2-14 mm y 3-15 mm) para cabello y barba
3. 1 guía de precisión 6 posiciones (de 0,5 a 3 mm) para cortes de pelo muy cortos
4. Cabezal de afeitado 18 mm especial rostro
5. Cuchilla de precisión de 7 mm para dibujar con precisión contornos y motivos originales
6. Accesorio nariz y oídos para eliminar el vello indeseable de la nariz y los oídos
7. Interruptor I/0
8. Indicador luminoso de encendido
9. Cepillo de limpieza
10. Base de carga y de presentación

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.

CARGA DEL CORTAPELO

1. Retire el cortapelo y todos los accesorios de la base. Coloque la base boca abajo. Abra la tapa de seguridad, enchufe el cable en el lugar previsto para ello, insertándolo firmemente, y cierre de nuevo la tapa de seguridad. Introduzca el cable por la ranura de guía prevista para ello. Vuelva a colocar la base del derecho y enchufe el transformador. (Fig. 1)
2. Coloque el cortapelo (en posición OFF) sobre la base de carga y verifique que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa (16 horas) permite utilizar el cortapelo durante 40 minutos.
4. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas.
5. La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

UTILIZACIÓN CON CABLE

Para utilizar el cortapelo con cable, retire el cable de la base de carga y conéctelo directamente al cortapelo.
Enchufe el cortapelo apagado y enciéndalo después (Si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto).
¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el transformador incluido.

WATERPROOF

Para una mayor comodidad de uso, su cortapelo E835E es resistente al agua. Puede utilizarlo bajo la ducha y su mantenimiento tan sencillo le garantiza una higiene máxima.
ATENCIÓN: antes de utilizar el aparato bajo la ducha, es imperativo desenchufarlo.

COLOCACIÓN Y RETIRADA DE LOS ACCESORIOS

Compruebe que el aparato está apagado antes de cambiar los cabezales y los accesorios.
Para colocar el cabezal, ajuste la parte inferior del accesorio sobre el aparato y encaje el cabezal hasta escuchar un chasquido.
Para retirar un cabezal, sujete la empuñadura del aparato con una mano y retire el cabezal con la otra, empujando hacia arriba. (Fig. 2)

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme.
IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía.
La altura de corte de su cortapelo E835E se ajusta manualmente.
Para aumentar la altura de corte, empuje la guía de corte hacia arriba. Para reducirla, empuje la guía hacia abajo. La altura elegida aparecerá en la parte trasera del aparato.

MANTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso.
Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.
Cuchillas desmontables
Para facilitar el limpiado, las cuchillas del cortapelo BaByliss son desmontables. Verifique que el cortapelo está apagado. Sujete el cortapelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujando la punta de las cuchillas. (Fig. 3)
Pase por las cuchillas el cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.
Cuchillas autolubricantes
Las cuchillas del cortapelo están equipadas con un depósito que procura la cantidad de aceite necesaria para el correcto funcionamiento del cortapelo siempre que lo use. Le recomendamos que lo recargue periódicamente cuando vea que baja el rendimiento del aparato.
Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.
Deposite con cuidado unas gotas de aceite BaByliss sobre el depósito (Fig. 4).
Vuelva a colocar las cuchillas en el cortapelo.
El aceite BaByliss está especialmente formulado para los cortapelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas.
Es posible obtener cuchillas de recambio cuando estén desgastadas o estropeadas.

PORTUGUÈS

E835E

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Lâminas 32mm: Lâmina oscilante - W-Tech: CMS (aço-cromo-molibdeno) / Lâmina fixa: aço inoxidável
2. 2 guias de corte (2-14 mm e 3-15 mm) para cabelo e barba
3. 1 guia de precisão com 6 posições (de 0,5 a 3 mm) para cortes mais curtos
4. Cabeça de corte de 18 mm especial para a cara
5. Lâmina de precisão de 7 mm para desenhar com precisão contornos e motivos originais
6. Acessório de nariz/orelhas, para eliminar os pêlos supérfluos do nariz e das orelhas
7. Interruptor I/0
8. Indicador luminoso de funcionamento
9. Escova de limpeza
10. Suporte para arrumação e carga

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO

Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregar durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do produto só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.

CARGA DO APARELHO

1. Retire o aparelho e todos os acessórios do suporte e vire o suporte ao contrário. Faça rodar a lingueta de retenção, insira a ficha no orifício previsto para o efeito, empurrando-a com firmeza e feche a lingueta. Coloque o cabo na ranhura prevista. Volte a colocar o suporte direito e ligue o transformador. (Fig. 1)
2. Coloque o aparelho (em posição OFF) no suporte de carga e confirme que a luz piloto de carga está acesa.
3. Uma carga completa (16 horas) permite utilizar o aparelho durante 40 minutos.
4. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.
5. A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA

Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.
Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

IMPERMEÁVEL

Para maior conforto de utilização, o aparelho E835E é impermeável e pode ser utilizado mesmo no duche. A sua fácil manutenção garante-lhe uma higiene máxima.
ADVERTÊNCIA: Antes de utilizar o aparelho no chuveiro deverá obrigatoriamente retirar o cabo de alimentação eléctrica da pega manual.

MONTAGEM E DESMONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

Confirme que o aparelho está apagado antes de mudar as cabeças e os acessórios.
Para montar uma cabeça, ajuste a parte inferior do acessório no aparelho e encaixe toda a cabeça até ouvir um ligeiro ruído.
Para desmontar uma cabeça, segure na pega do aparelho com uma mão e extraia a cabeça com a outra mão fazendo força para cima. (Fig. 2)

UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE

Muito prático, o guia de corte garante-lhe um comprimento de corte uniforme.
IMPORTANTE: Coloque sempre o guia de corte ANTES de ligar a máquina de cortar cabelo e apague a máquina de cortar cabelo para mudar de guia.
O comprimento de corte do aparelho E835E ajusta-se manualmente.
Para aumentar o comprimento de corte, accione o guia de corte para cima. Para o reduzir, accione o guia para baixo. O comprimento escolhido é indicado na traseira do aparelho.

MANUTENÇÃO

Retire o guia de corte depois de cada utilização.
Uma manutenção regular das lâminas da máquina de cortar cabelo permitirá conservá-la num estado de funcionamento óptimo.
Lâminas amovíveis
Para facilitar a limpeza, as lâminas da máquina de cortar cabelo da BaByliss são amovíveis. Confirme que a máquina de cortar cabelo está desligada. Segure na máquina de cortar cabelo dirigindo as lâminas para cima e puxe-as para as extrair. (Fig. 3)
Escove as lâminas com a ajuda da escova de limpeza para eliminar os cabelos.
Lâminas auto-lubrificantes
As lâminas são equipadas de um tampão reservatório que goteja a quantidade de óleo necessária ao bom funcionamento do aparelho, ao longo das utilizações. Recomenda-se, porém, que o encha periodicamente, logo que verificar uma baixa de rendimento do aparelho.
Desmonte as lâminas como indicado acima.
Deposite com cuidado algumas gotas do óleo da BaByliss no tampão. (Fig. 4)
Volte a colocar as lâminas no aparelho.
O óleo da BaByliss foi especialmente formulado para estes aparelhos, não evapora nem retarda as lâminas.
Quando as lâminas estiveram gastas ou danificadas, compre lâminas novas.

DANSK

E835E

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTETS EGENSKABER

1. Skær 32mm: Bevægeligt blad - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Fast blad: rustfrit stål
2. 2 klippekamme (2-14mm og 3-15mm) til hår og skæg
3. 1 præcisionsklippekam med 6 indstillinger (fra 0,5 til 3 mm) til meget kort hår
4. Barberhoved på 18mm til ansigtet
5. Præcisionsskær på 7mm til præcis fremhævelse af konturer og originale motiver
6. Tilbehør til næse og ører til fjernelse af uønsket hår i næse og ører
7. Afbryder I/0
8. Kontrollys for spænding
9. Rensebørste
10. Sokkel til ladning og opbevaring

VIGTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIERNE TIL DETTE APPARAT

For at batterierne får og fastholder den størst mulige autonomi, skal de oplades i 16 timer, inden de bruges første gang og derefter ca. hver 3. måned. En fuld autonomi opnås først efter 3 cyklusser med fuld opladning.

OPLADNING AF TRIMMEREN

1. Fjern trimmeren og alt tilbehør fra soklen og vend den om. Åbn sikkerhedsklappen, skub stikket på ledningen godt ind i det dertil beregnede hul, så det sidder fast. Luk sikkerhedsklappen. Placér ledningen i den dertil beregnede rille. Sæt soklen ned igen og tilslut transformeren. (Fig. 1)
2. Placér trimmeren (indstillet på OFF) i ladesoklen og tjek, at ladelampen er tændt.
3. Når apparatet er fuldt opladet (16 timer), kan det maksimalt anvendes i 40 minutter.
4. Oplad trimmeren i 16 timer, inden den anvendes første gang.
5. De efterfølgende opladninger bør ligeledes vare 16 timer.

BRUG MED LEDNING

For at bruge hårklipperen med ledning skal den lille kontakt sættes direkte i apparatet.
Sæt stikket på den afbrudte hårklipper i stikkontakten og sæt den på ON (Hvis batteriet er meget svagt skal du vente ca. i 1 minut).
VIGTIGT! Brug kun den adapter der følger med hårklipperen.

VANDTÆT

For en større brugskomfort er din hårklipper E835E vandtæt. Den kan selv bruges under bruseren. Den er nemt at gøre rent, så du sikrer dig maksimal hygiejne.
ADVARSEL: ledningen skal kobles fra håndtaget, før apparatet bruges i brusebadet.

ISÆTNING OG FJERNELSE AF TILBEHØR

Kontrollér at apparatet er slukket, inden du skifter trimmehoveder og tilbehør.
Ved montering af et trimmehoved skal hovedet placeres med bunden nedad på apparatet og trykkes fast, indtil du hører et "klik".
Ved fjernelse af et trimmehoved skal der holdes om apparatets greb med den ene hånd og trimmehovedet fjernes med den anden ved at presse det opad. (Fig. 2)

BRUG AF KLIPPEKAMMENE

Den meget praktiske klippekam sørger for at din klippelængde bliver ensartet.
VIGTIGT: Sæt altid klippekammen i INDEN du tænder hårklipperen og sluk hårklipperen, når du skifter klippekam.
Klippelængden på din hårklipper E835E kan justeres manuelt.
For at forøge klippelængden skubbes klippekammen opad. For at formindske den, skubbes den nedad. Den valgte længde vises på apparatets bagside.

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern trimmeren efter brug.
En optimal ydeevne opnås ved regelmæssig vedligeholdelse af hårklipperens skær.
Aftagelige skær
For at lette rengøringen kan skærene til BaByliss hårklipperen afmonteres. Check, at der er slukket for hårklipperen.
Hold hårklipperen med skærene opefter og frigør dem ved at trykke på det øverste af skærene. (Fig. 3)
Børst hårene væk fra skærene ved hjælp af rensebørsten.
Selvsmørende skær
Din hårklippers skær er forsynet med et pude-reservoir som udskiller den mængde olie, der er nødvendigt for at sikre en god ydeevne, hver gang den bruges. Det anbefales dog at fylde lidt olie på hvis du ser at ydeevnen ikke er så høj.
Tag skærene ud som angivet ovenfor.
Hæld forsigtigt nogle dråber BaByliss-olie på puden. (Fig. 4).
Sæt derefter skærene i hårklipperen igen.
Olien fra BaByliss er specielt fremstillet til hårklippere. Den fordamper ikke og får ikke skærene til at køre langsommere.
Det er muligt at købe nye skær, når disse er slidte eller ødelagte.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!